

## CONTENTS

### ARTICLES

<i>You Pays Yer Money and You Takes Yer Choice: British Slang for Pounds and Pennies, Old and New</i> (Leonard R. N. Ashley) . . . . .	1
<i>Men's First Names, Nicknames, and Short Names: A Semantic Differential Analysis</i> (E. D. Lawson) . . . . .	22
<i>Community Names from Personal Names in Kansas: Post Offices</i> (Karl M. D. Rosen) . . . . .	28
<i>Onomastics and Creativity in Doña Bárbara y Pedro Páramo</i> (Alfonso Gonzalez) . . . . .	40
<i>Igbo Anthroponyms: Linguistic Evidence for Reviewing the Ibo Culture</i> (Mataebere Iwundu) . . . . .	46
<i>Gallic Place-Names for Vermont, 1785</i> (John Leighly) . . . . .	65
<i>Late Indo-European Water Deity as Spearman: Greek Triton and Old English gārsecg</i> (L. G. Heller) . . . . .	75
<i>The Opposition in Polish of Genus and Sexus in Women's Surnames</i> (Kenneth L. Nalibow) . . . . .	78
<i>Onomastic Remarks on Roman Sardinia</i> (Rob't J. Rowland, Jr.) . . . . .	82
<i>Biblical Names of Literary Jewesses</i> (Livia E. Bitton) . . . . .	103
<i>Anglo-Saxon Onomastics in the Old English Andreas</i> (Fred C. Robinson) . . . . .	133
<i>Personal Names in the Canterbury Tales</i> (Norman E. Eliason) . . . . .	137
<i>Place Nicknames</i> (Audrey R. Duckert) . . . . .	153
<i>Cracker and Hoosier</i> (Raven I. McDavid, Jr. and Virginia McDavid) . . . . .	161
<i>The Names of Green Bay, Wisconsin</i> (Frederic G. Cassidy) . . . . .	168
<i>Hog Crawl Creek Again</i> (Francis Lee Utley) . . . . .	179
<i>St. Helena Place-Names</i> (Vivienne Dickson) . . . . .	205
<i>The Comic Function of Chivalric Names in Don Quijote</i> (Howard Mancing) . . . . .	220

### BOOK REVIEWS

<i>Leslie Dunkling, House Names around the World</i> (Joyce C. Miles) . . . . .	50
<i>A. F. Beringause, The Kassel Manuscript of Bede's 'Historia Ecclesie Gentis Anglorum' and its Old English Material</i> (T. J. M. van Els) . . . . .	51
<i>Kelsie B. Harder, Reverse Acronyms and Initialisms Dictionary</i> (Ellen T. Crowley, Rob't C. Thomas, eds.) . . . . .	52

Elsdon C. Smith, <i>A Standard Romanized Dictionary of Chinese and Japanese Popular Surnames</i> (Chas. K. H. Chen, ed.) . . . . .	53
—, <i>The Name for Your Baby</i> (Jane Wells, Cheryl Adkins) . . . . .	53
Margaret M. Bryant, <i>English Ancestral Names</i> (J. R. Dolan) . . . . .	53
Elsdon C. Smith, <i>Names from Africa, Their Origin, Meaning, and Pronunciation</i> (Ogonna Chuks-orji) . . . . .	56
Kelsie B. Harder, <i>Place Names of the English Speaking World</i> (C. M. Matthews)	112
Elsdon C. Smith, <i>Russian Surnames</i> (B. O. Unbegaun) . . . . .	114
—, <i>London Street Names</i> (Gillian Bebbington) . . . . .	118
Kelsie B. Harder, Gale Research Company, four reprints . . . . .	119
—, <i>New Acronyms and Initialisms</i> (Ellen T. Crowley, ed.) . . . . .	122
Elsdon C. Smith, <i>Let's Find Out About Names</i> (Valerie Pitt) . . . . .	123
Eugene B. Vest, <i>Your Name and Coat-of-Arms</i> (Jas. S. McGivern, S. J.) . . . . .	123
L. R. N. Ashley, <i>A Charm of Names</i> (Ivor Brown) . . . . .	196
Conrad M. Rothrauff, <i>English Field-Names</i> (John Field) . . . . .	199
Kelsie B. Harder and Conrad M. Rothrauff, <i>Les noms de lieux et le contact des langues/Place names and language contact</i> (Henri Dorion, ed.) . . . . .	201
Francis Lee Utley, <i>Kansas Place-Names</i> (John Rydjord) . . . . .	262
—, <i>Washington State Place-Names</i> (Jas. W. Phillips). . . . .	267
Kelsie B. Harder, <i>The Place-Names of Berkshire, Part One</i> (Margaret Gelling)	269
—, <i>New Dictionary of Family Names</i> (Elsdon C. Smith) . . . . .	271
NOTES (L. G. Heller) . . . . .	58
(Jas. Hamburg) . . . . .	59
(T. J. Kallsen) . . . . .	124
(C. A. Weslager) . . . . .	126
(Burton R. Pollin) . . . . .	274
(Richard V. Dietrich, Larry T. Reynolds) . . . . .	277
IN MEMORIAM: Assar Gotrik Janzen . . . . .	110
Kemp Malone . . . . .	129
<i>Kemp Malone, Onomatologist</i> (Thos. Pyles). . . . .	131
BIBLIOGRAPHY OF PERSONAL NAMES, 1972 (Elsdon C. Smith) . . . . .	236
ANS MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTION ROSTER, 1973 . . . . .	241